



Tender Reference	SDK-2023-LOT-Food-001
Date	Soba Hilla, February 27th 2023

Subject: Invitation to Local Open Tender (LOT) for the provision of food supply for EMERGENCY Salam Centre for Cardiac Surgery, Mayo Paediatric Clinic and Regional Program to be awarded by means of Framework Agreement for a period of 12 months

Dear Sir/Madam,

EMERGENCY ONG ONLUS (hereafter EMERGENCY) is an independent international organization founded in Italy in 1994 to provide free, high quality medical and surgical treatment to the victims of war, landmines and poverty. EMERGENCY seeks to promote healthcare as a basic human right for any individual without any discrimination of race, colour, sex, religion, social origin or political opinion.

In Sudan, EMERGENCY has opened in 2007 The Salam Centre for Cardiac Surgery in Khartoum, where highly specialized and free of charge treatment is offered to patients with either congenital or acquired heart diseases. At Salam Centre have been so far operated people from over 28 Countries, and visited a total of nearly 91,500. Moreover, in Mayo, Port Sudan and Nyala paediatric centres EMERGENCY offers free care for children up to 14 years old, and carries out a number of prevention and healthcare activities.

1) PURPOSE OF THE INVITATION

With the present letter, we would like to invite your Company to submit your best offer for the provision of **Food Supply** for The Salam Centre for Cardiac Surgery in Soba Hilla, Regional Program patients and Mayo Paediatric Clinic, as detailed in Annex 2.

This invitation is aiming to identify the most reliable contractor providing the best value for money, the highest quality available and the best timeless of delivery.

2) INSTRUCTION TO SUBMIT PROPOSAL

Offers must be submitted by March 25th 2023 to the attention of Ms Silvia Longatti, Field Procurement Manager Sudan:

- in hard copy in sealed envelope to: EMERGENCY The Salam Centre for Cardiac Surgery, Soba Hilla, Khartoum;
- soft copy of the material must be included on an USB pen drive, inside the closed envelope.

The Bidder can provide an offer for one or more lots listed in Annex 2.

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



It shall remain within the responsibility of each Bidder to ensure that the offer will reach the address above on or before the deadline. Offers that are received by EMERGENCY after the deadline above mentioned, for whatever reason, shall not be considered for evaluation.

Should you require further information or clarification on the Procedure requirements, please contact Ms Silvia Longatti, Field Procurement Manager Sudan, in writing at the following address fpm.sudan@emergency.it on or before March 12th 2023. Replies will be published together with the solicitation documents. EMERGENCY will endeavour to respond within three working days of receipt of a clarification request. EMERGENCY is under no obligation to respond to clarification requests received after the clarification deadline.

3) OFFER REQUIRED DOCUMENTATION AND SAMPLES

The following shall constitute the full documentation to be submitted by the Bidder.

- **Essential requirements** as listed in **Annex 1**
- **Economic proposal**, as listed in **Annex 1**
- **Technical proposal: Item list SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2)** to be provided in pdf and excel format (one (1) sheet per lot, six (6) lots in tot.) and logistics capability (**Service technical description Annex 6**)

Bidder shall submit the above mentioned documents properly filled in.
Please follow the instructions in Annex 1 to fill the forms.

4) GENERAL CONDITIONS AND TENDER INSTRUCTIONS

- a. Goods proposed shall be reviewed based on compliance of the offer with the Essential Requirements and Quality Requirements as described in Annex 1.
- b. The offer that complies with all the Requirements in Annex 1 and reaches the highest evaluation criteria score shall be selected.
- c. Any Purchase Order/Contract that will be issued shall be subject to the General Terms and Conditions in Annex 3.
- d. EMERGENCY is not bound to accept any offer nor award a Contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with your preparation and submission of an offer, regardless of the conduct or outcome of the selection process.
- e. Prior to the expiration of proposal validity, the contract may be awarded to the Bidder(s) whose proposal is determined to be in the best interests of EMERGENCY, and with due consideration given to the general principles governing EMERGENCY procurement activities (available upon request).
- f. At the time of award of Contract or Purchase Order (PO), EMERGENCY reserves the right to vary the quantity of goods.
- g. EMERGENCY implements a zero tolerance on fraud and corrupt practices. Bidder acknowledges that he/she has reviewed and accepts EMERGENCY Declaration of Ethical and Regular Activity here in Annex 4.

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Please take note of the following additional requirements and conditions pertaining to the supply of the goods object of this Local Open Tender (LOT):

Local Open Tender Aim and Tender Reference	Local Open Tender (LOT) for the supply of FOOD for a period of 12 months by means of Framework Agreement <u>SDK-2023-LOT-Food-001</u>
Language of the offer	English
Deadline for clarification requests	March 12th 2023
Deadline to respond to clarifications	March 15th 2023
Deadline for submission of offers	March 25th 2023
Public opening of offers	March 26th 2023, 09:00 am
Award notice	April 17th 2023
Deadline for clarifications/complaints	April 19th 2023
Framework Contract signing	April 24th 2023
Contact Person for Procurement Process	Ms Silvia Longatti Field Procurement Manager Sudan fpm.sudan@emergency.it
Contact Person for Technical specifications	Mr Claudio Cozzini Hospital Manager hm.salamcentre@emergency.it
Method of Offer Submission	hard copy in sealed envelope to: EMERGENCY The Salam Centre for Cardiac Surgery, Soba Hilla, Khartoum; soft copy of the material must be included on an USB pen drive, inside the closed envelope.
Partial offer	Partial offer allowed
Duration of the Contract	Twelve (12) months Contract may be renewed according to the rules listed in the EMERGENCY Administrative and Financial Manual, by means of a written amendment

SUDAN


**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Item list	Please refer to Item List SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2)
Samples	Bidder shall submit, under penalty of exclusion and completely free of charge, samples for the products and in the quantities specified in the "Samples to be provided" column of the Item list SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2)
Currency	SDG
Price	<p>The price must include all the costs to ensure the service, such as any due tax (see section below) and the delivery costs (e.g. purchasing, storage, transport, manpower, machineries, etc.).</p> <p>The parties accept a variation of + or - 5% as consequence of the inflation rate registered and the consequent local market adjustments, to be proposed by the Supplier in the Delivery Note.</p> <p>If the prices vary more than + or - 5% for a period longer than two weeks the Supplier can ask for an amendment of the Contract, providing supporting documents as proof of the variation, such as market analysis, invoices and quotations from subcontractors or any other relevant information.</p> <p>Revised price list will be applied from the following order.</p> <p>However, the original value of the Contract or the price of the Goods may not be increased more than 20%, thus respecting EMERGENCY Administrative and Financial Manual.</p>
Tax on Price	The Supplier shall pay any taxes and any other fee required by the authorities.
Delivery of goods	<p>The following terms of delivery are not negotiable as strictly correlated to the Hospital needs (any discrepancy in the offer will be negatively evaluated):</p> <ul style="list-style-type: none"> - LOT 1 Dry Food (Including kitchen consumables): every two (2) weeks - LOT 2 Vegetables & Fruits: daily - LOT 3 Meat: daily - LOT 4 Fish: weekly

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



	<ul style="list-style-type: none"> - LOT 5 Dairy products: weekly - LOT 6 Bread: daily <p>no later than 10.00 a.m. for daily delivery and no later than 12.00 p.m. for weekly and biweekly delivery (except on Friday)</p>
Partial deliveries	Partial deliveries allowed, subject to the prior mutual agreement of both Parties
Penalties	Please refer to Article 10 of the General Terms and Conditions (Annex 3)
Destination of goods / Delivery Address	EMERGENCY The Salam Centre for Cardiac Surgery, Soba Hilla, Khartoum (if not differently specified)
Delivery accompanying documents (mandatory)	Goods Delivery Note (in English and in 2 copies)
Mandatory information to be referenced/added on the Delivery Note	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Number and date ✓ Place of delivery ✓ Name of consignee ✓ Type and Quantity of the goods ✓ Project which the food is dedicated for (The Salam Centre or Mayo Paediatric Clinic)
Mandatory information to be referenced/added on the Invoice	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Number and date ✓ Delivery note date and number ✓ Name of consignee ✓ Type and quantity of Good, unit sales price and total sales price per each Item ✓ Total invoice value ✓ Project which the food is dedicated for (The Salam Centre or Mayo Paediatric Clinic)
Payment Terms	Payment will be done monthly or every 15 days (within 7 working days from the date of the invoice) by bank transfer or cheque. No advance payment is allowed.
Right of access	The Supplier shall grant EMERGENCY or any organization mandated by it full and on-the-spot access to premises and documents
Probation Period	Ninety (90) days
Evaluation Criteria	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Meeting required specifications and documentation ✓ Best Value for Money

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



	✓ Logistics capability (in terms of transportation and storage) ✓ Capability to provide more lots
Annexes	✓ Requirements and Award Process (Annex 1) ✓ Item List (Annex 2) in pdf and excel format ✓ General Terms and Conditions (Annex 3) ✓ Declaration of Ethical and Regular Activity (Annex 4) ✓ Supplier Registration Form (Annex 5) in pdf format (excel provided only to facilitate the compilation of the file) ✓ Service Technical description (Annex 6) in pdf format (excel provided only to facilitate the compilation of the file)

Please quote the LOT reference SDK-2023-LOT-Food-001 in all your correspondence

Please, stamp and sign the Invitation to Local Open Tender, including all the Annexes, and send them back to us together with your proposal.

Sincerely yours,

EMERGENCY ONG ONLUS
Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Title: Field Procurement Manager

Date: 27/02/2023

Signature:

BIDDER

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Signature: _____

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



In compliance with EMERGENCY's policies and procedures, please note that no EMERGENCY's staff is entitled or authorized to contact current or potential suppliers asking for money, under any circumstance and for any reason.

Should such incidents occur, please contact EMERGENCY through one of the following channels:

- Fill the pre-printed form, located inside EMERGENCY hospital facilities
- Call the Hotline number 6533, equipped with an automatic voicemail message
- Write an email to complaintreporting.sudan@EMERGENCY.it or to complaintreporting@EMERGENCY.it directly to EMERGENCY Main Office

The information shared is confidential and will be treated with confidentiality according to the EU regulation 2016/679 (GDPR).

For any further info about it please refer to the posters present inside EMERGENCY's facilities

SUDAN


**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



ANNEX 1 – Requirements and award process

The award decision on this Invitation to Tender will be based on three different phases, set out below.

Phase 1: Admission phase - Essential Requirements

At the public opening of the offers, responses will be checked to ensure that they have been completed correctly and all necessary information has been provided.

The Bidder shall have to demonstrate compliance with the **Essential Requirements** in terms of ethical standard, appropriate economical and financial capability, adequate professional and technical skills, to be proven by submitting the following documentation:

1. Company profile
2. ID of the person authorized to sign (mandatory)
3. Power of Attorney person authorized to sign (mandatory if not legal representative)
4. Commercial/Business License (mandatory) – Bidder legally registered
5. Tax Certificate with TIN (mandatory)
6. Blank nullified invoice with stamp and signature – photocopy admitted (mandatory)
7. Sudanese bank account detail letter with account owner name (mandatory)
8. Certificate of International Quality Standards such as ISO 9001:2015 Quality Management System (if available)
9. Documented previous experience of similar services, preferably with international NGOs, UN Agencies or Governmental Institutions, including contact of a reference (if available)
10. Appreciation Letters from previous main clients, e.g. other NGOs or UN Agencies (if available)

Moreover, the following documentation part of the present invitation must be delivered, properly filled, signed and stamped:

1. Acceptance of the Requirements and award process (Annex 1) (mandatory)
2. Item list SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2) properly filled in and to be submitted in **both pdf and excel** format (mandatory)
3. Acceptance of the General Terms and Conditions (Annex 3) signed and stamped (mandatory)
4. Declaration of Ethical and Regular Activity (Annex 4) signed and stamped (mandatory)
5. Supplier Registration Form (Annex 5) duly filled in its entirety, signed and stamped, to be submitted in **pdf only** (provided also in excel format to facilitate the document compilation) (mandatory)
6. Service Technical description (Annex 6) , to be submitted in **pdf only** (provided also in excel format to facilitate the document compilation) (mandatory)

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Any response not correctly completed in accordance with the Essential Requirements or containing omissions may be rejected at this stage. Where a response is rejected at Phase 1, it will automatically be disqualified and will not be further evaluated.

Phase 2: Evaluation phase on quality standards, logistics capability, economic proposal and payment terms

If a Bidder succeeds in passing Phase 1 of the evaluation, then it will have its detailed offer evaluated in relation to quality requirements, capability and economical requirements detailed below.

a) Technical and Quality standards and samples

The products offered must comply with Minimum Quality Standards. Products that do not comply with the expected Quality Standard will be rejected. Minimum Quality Standard shall be proven by providing:

- a.1) the mandatory **Samples** indicated in the **ITEM LIST SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2)**
- a.2) the information requested in the **Service Technical description (Annex 6)**, that must be duly filled, signed and stamped

a.1) Samples

Bidder will have to submit, under penalty of exclusion and completely free of charge, specific samples, in the quantities specified in the "**Samples to be provided**" column of the Item list SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2).

Samples must be sent to EMERGENCY The Salam Centre for Cardiac Surgery in Soba Hilla, Khartoum, **on or before March 25th 2023** packed inside a package identified by a label bearing the following information:

- "Sample for Tender ref. SDK-2023-LOT-Food-001";
- Bidder's name.

The Bidder shall commit itself, upon request of the Evaluation Committee to submit supplementary sampling if required.

The Bidder shall also commit itself entirely free of charge for withdrawing the submitted sample at the latest 60 days of the definitive award of the tender. Upon expiry of this period the sample shall be deemed EMERGENCY's property and the Organization shall reserve the possibility to dispose of the item.

a.2) Service Technical description (Annex 6)

Bidder shall submit the above mentioned document, properly filled, stamped and signed, describing its logistics capability in terms of storage and transportation.

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Moreover, the following terms of delivery must be specifically agreed upon, since they are not negotiable as strictly correlated to the Hospital needs. Any offer which will not accept them in the dedicated section of **Annex 6**, and propose different terms of delivery, will be negatively evaluated:

- LOT 1 Dry Food (Including kitchen consumables): every two (2) weeks
- LOT 2 Vegetables & Fruits: daily
- LOT 3 Meat: daily
- LOT 4 Fish: weekly
- LOT 5 Dairy products: weekly
- LOT 6 Bread: daily

no later than 10.00 a.m. for daily delivery and no later than 12.00 p.m. for weekly and biweekly delivery (except on Friday).

b) Commercial criteria: Capability, economical requirements and payment terms

Economic proposal shall be provided on the company letterhead, dated, signed, stamped and shall include:

- Validity of the offer (not less than 3 months from submission date);
- Payment terms and conditions
- **ITEM LIST SDK-2023-LOT-Food-001 (Annex 2)**

The Item list shall be considered an integral part of the economic proposal and shall be properly filled in and provided in **pdf and excel** format (one (1) sheet per Lot, six (6) lots in total).

Please follow the instruction below in filling the excel file:

- **Yearly QUANTITY TOT** → estimated annual need (already filled in)
- **Samples to be provided** → please provide only the samples where YES is indicated, in the quantity indicated (already filled in)
- **UNIT Price (SDG)** → please indicate the price of one single unit (including all the taxes and costs to ensure the service)
- **TOTAL Yearly Value (SDG)** → automatic formula "UNIT Price by YEARLY QUANTITY"
- **NOTE / DISCREPANCY** → please indicate discrepancies between product offered and item description, if any. Some specific request of clarifications could have been already inserted in the table by EMERGENCY; please feel free to add any extra information/discrepancies related to any other items you would like to underline (e.g. different packaging/UoM).

The Item List is divided into 6 lots; the Bidder can provide an offer for one or more lots, as partial offers are allowed, filling the relevant sheets:

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



- LOT 1 Dry Food (Including kitchen consumables)
- LOT 2 Vegetables & Fruits
- LOT 3 Meat
- LOT 4 Fish
- LOT 5 Dairy products
- LOT 6 Bread

c) Further investigation

Once responses have been evaluated and potential suppliers shortlisted, the Bidder may be subject to audit or further requests for information in order to confirm and validate responses.

In order to properly check the technical standards regarding the dry storage, temperature controlled storages/vehicles, selected Bidders must expect to receive a potential on site visit by EMERGENCY Technical/Logistics Department. The visit could be expected between April 2nd and April 15th and it will be mutually agreed over the phone with reference to the most suitable timing.

Before the final evaluation, Bidder may be invited to a negotiation phase to discuss the proposed economic conditions. Award criteria and minimum requirements may not be negotiated. During the negotiation equal treatment will be granted to all candidates, in compliance with EMERGENCY mandatory principles of transparency, open competition, fairness and respect for rules and regulations.

Phase 3 – Award

The documentation and samples submitted by each Bidder will be evaluated, scored and awarded by an evaluation committee who will assign, at its sole discretion, a score based on the following parameters:

Evaluation Criteria	Weight
Meeting required specifications and documentation	25%
Best Value for Money	35%
Logistics capability (in terms of transportation and storage)	30%
Capability to provide more lots	10%

The supply will be awarded to the highest score offer.

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218


EMERGENCY ONG ONLUS
 Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Title: Field Procurement Manager

Date: 27/02/2023

Signature:

BIDDER

Authorized Representative

Name: _____

Title _____

Date: _____

Signature: _____

SUDAN
THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY
 مركز السلام لجراحة القلب

 Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352

 Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527

 Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361

 Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218

ANNEX 2 –Item List

Here below the estimated yearly consumption:

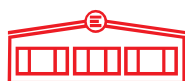
Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 1 Dry Food (including kitchen consumables)

ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	BOTTLE OF WATER - 0,3 LITERS	PCS	672			0.00	
ID2	BOTTLE OF WATER - 1,5 LITERS	PCS	672			0.00	
ID3	JUICE SINGLE PORTION - 200 ML	PCS	44,688	YES -1 piece		0.00	
ID4	BOX OF TEA BAGS - 25 PCS	BOX	10,896			0.00	Specify pcs per box (if different):
ID5	LENTILS BROWN	KG	168			0.00	
ID6	FAVA BEANS	KG	1,104			0.00	
ID7	LENTILS RED	KG	1,296			0.00	

SUDAN

**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID8	SHORT PASTA	KG	6,000	YES -1 piece		0.00	
ID9	DRY CHEAK PEAS	KG	1,152			0.00	
ID10	WHITE BEANS	KG	840			0.00	
ID11	SALT	KG	1,440			0.00	
ID12	RICE	KG	5,760	YES -1 piece		0.00	
ID13	HOT CHILLY PEPPERS	KG	576			0.00	
ID14	ALMOND SEEDS	KG	12			0.00	
ID15	BLACK PEPPER	KG	24			0.00	
ID16	CARDAMOM	KG	48			0.00	
ID17	FOOD COLOUR (YELLOW)	KG	72			0.00	
ID18	CORIANDOL	KG	48			0.00	
ID19	CUSTARD	KG	96			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

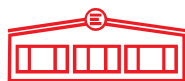
ID20	CINNAMON	KG	48			0.00	
ID21	VINEGAR WHITE	LT	640			0.00	
ID22	BAKING POWDER	KG	77			0.00	
ID23	ROLL CLING FILM	PCS	960			0.00	
ID24	WHITE FLOUR	KG	12,000			0.00	
ID25	VEGETABLE OIL	LT	6,480	YES -1 piece		0.00	
ID26	SUGAR	KG	8,568			0.00	
ID27	MAYONESE	PCS	720	YES -1 piece		0.00	
ID28	KETCHUP	PCS	480	YES -1 piece		0.00	
ID29	SAMOSA DOUGH	PCS	480			0.00	
ID30	BISCUITS SMALL PACK - box of 36 pcs, around 36 grams per piece	BOX	8,640	YES -1 box		0.00	Specify pcs in the box and grams per piece:
ID31	ALUMINIM FOIL	PCS	960			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID32	JAM STRAWBERRIES	KG	240	YES -1 piece		0.00	
ID33	JAM APRICOT	KG	240			0.00	
ID34	COFFEE	KG	960	YES -1 piece		0.00	
ID35	TOMATO PASTE	KG	288	YES -1 piece		0.00	
ID36	BOTTLE COCA COLA - 0,3 LITERS	PCS	96			0.00	
ID37	BOTTLE COCA COLA - 1,5 LITERS	PCS	96			0.00	
ID38	GREEN PEAS CAN	PCS	288			0.00	
ID39	SPRITE - 0,3 LITERS	PCS	240			0.00	
ID40	SPRITE - 1,5 LITERS	PCS	240			0.00	
ID41	FANTA - 0,3 LITERS	PCS	240			0.00	
ID42	FANTA - 1,5 LITERS	PCS	240			0.00	
ID43	PUFF PASTRY	KG	96			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID44	VANILLIN	KG	72			0.00	
ID45	BLACK OLIVES	KG	48	YES -1 piece		0.00	
ID46	GREEN OLIVES	KG	24			0.00	
ID47	TUNA IN CAN	PCS	1,152	YES -1 piece		0.00	

Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 2 Vegetables &Fruits

ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	PARSLEY	KG	120			0.00	
ID2	CELERY	KG	120			0.00	
ID3	APPLES	KG	192			0.00	
ID4	GRAPES	KG	240			0.00	
ID5	GREEN BEANS	KG	240			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID6	CAULIFLOWER	KG	240			0.00	
ID7	POMEGRANETE	PCS	576			0.00	
ID8	GREAPEFRUIT	PCS	4,800			0.00	
ID9	STRAWBERRIES	KG	240			0.00	
ID10	BROCCOLI	KG	240			0.00	
ID11	ROCKET SALAD	KG	384			0.00	
ID12	EGGPLANTS	KG	1,440			0.00	
ID13	YELLOW AND RED PEPPERS	KG	720			0.00	
ID14	GREEN PEPPERS	KG	960			0.00	
ID15	CABBAGE WHITE	KG	1,248			0.00	
ID16	CUCUMBER	KG	2,400			0.00	
ID17	ZUCCHINI	KG	6,384			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID18	BANANAS	KG	21,600			0.00	
ID19	CARROTS	KG	4,800			0.00	
ID20	ONION	KG	21,600			0.00	
ID21	POTATOES	KG	29,760			0.00	
ID22	ORANGES	KG	24,000			0.00	
ID23	PUMPKIN	KG	480			0.00	
ID24	GARLIC	KG	480			0.00	
ID25	PEANUT BUTTER	KG	240			0.00	
ID26	EGGS	PCS	72,000			0.00	
ID27	AVOCADO	PCS	480			0.00	
ID28	MANGO	PCS	4,800			0.00	
ID29	DATES	KG	240			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID30	WATERMELON	PCS	240			0.00	
ID31	MELON	PCS	240			0.00	
ID32	SPINACH	KG	1,440			0.00	
ID33	LETTUCE	KG	1,440			0.00	

Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 3 Meat

ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	CHICKEN LEGS	KG	672			0.00	
ID2	CHICKEN BREAST	KG	1,200			0.00	
ID3	LAMB CHOPS	KG	1,200			0.00	
ID4	CHICKEN WHOLE	KG	20,280			0.00	
ID5	FILLET COW MEAT	KG	960			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID6	BEEF MEAT - MUSCLE	KG	2,400			0.00	
ID7	LAMB - 1 FULL	PCS	48			0.00	

Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 4 Fish

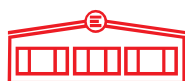
ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	GROUPER	KG	864			0.00	
ID2	RED OR WHITE SNAPPER	KG	864			0.00	
ID3	SHRIMPS MEDIUM SIZE	KG	864			0.00	
ID4	OCTOPUS	KG	864			0.00	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218


Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 5 Dairy products

ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	MILK - 450 ML - 20 PCS IN 1 BOX	BOXES	1,680	YES -1 piece		0.00	Eventually indicate other packaging:
ID2	MILK SINGLE PORTION - 180 ML - 24 PCS IN 1 BOX	BOXES	1,920	YES -1 piece		0.00	Eventually indicate other packaging:
ID3	YOGURT SMALL - 110 GR	PCS	36,288	YES -1 piece		0.00	
ID4	FETA CHEESE	KG	480			0.00	
ID5	YOGURT BIG - 850 GR	PCS	1,392	YES -1 piece		0.00	
ID6	BUTTER	KG	336			0.00	
ID7	MARGARINE	KG	336			0.00	
ID8	MOZZARELLA CHEESE	KG	480	YES -1 piece		0.00	

SUDAN


**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.



EMERGENCY
MEDICINE, HUMAN RIGHTS AND EQUALITY

en.emergency.it

ID9	CREAMY CHEESE	KG	96			0.00	
-----	---------------	----	----	--	--	------	--

Annex 2 - Item list SDK-2023-LOT-Food-001 - LOT 6 Bread

ID code	Item Description	UoM	Yearly QUANTITY TOT	Samples to be provided	UNIT Price (SDG)	TOT Yearly Value (SDG)	NOTE / DISCREPANCY *
ID1	WHOLE GRAIN BREAD	PACK	120	YES - 1 pack		0.00	
ID2	WHITE BREAD	PCS	100,800			0.00	

*Some specific request of clarifications could have been already inserted in the table by EMERGENCY; please feel free to add any extra information/discrepancies related to any other items you would like to underline (e.g. different packaging/UoM), filling the related cell in this column.

SUDAN



THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218

EMERGENCY

is an independent non-governmental organisation. It provides free, high-quality medical and surgical treatment to victims of war, landmines and poverty.

en.emergency.it



EMERGENCY ONG ONLUS
Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Title: Field Procurement Manager

Date: 27/02/2023

Signature:

BIDDER
Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Signature: _____

SUDAN



THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218



ANNEX 3 – General terms and conditions

Any comments or reservations regarding the following terms and conditions must be submitted with the offer. Submission of comments or reservations does not, however, mean that EMERGENCY will automatically accept them. Failure to submit any comments or reservations will be considered as acceptance of all contract terms. Please note that some of the contents will be specified and finalized according to the results of the Tender, after discussion with the Bidder.

Article 1: Scope of the Contract

This Contract shall govern the relationship between EMERGENCY and the Supplier in respect of the provision of food items, awarded by means of the local open tender procedure **SDK-2023-LOT-Food-001**, hereinafter referred to as “Goods”.

The Supplier acknowledges that there will be no obligation for EMERGENCY to purchase any Goods from the Supplier during the term of validity of this Contract.

No undertaking or any form of statement, promise, representation or obligation shall be deemed to have been made by EMERGENCY in respect of the total quantities or values of the Goods to be ordered pursuant to this Contract and the Supplier acknowledges and agrees that it has not entered into this Contract on the basis of any such undertaking, statement, promise or representation.

Article 2: Duration

This Contract shall commence on the date of signature of this Agreement and shall terminate automatically without notice after a period of twelve (12) months, without prejudice to earlier termination in accordance with the terms of this Contract or if it is otherwise lawfully terminated. The present Contract may be renewed according to the rules listed in the EMERGENCY Administrative and Financial Manual, by means of a written amendment to the present Contract.

Article 3: Probation Period

It is understood and agreed that the first ninety (90) days of Supply shall constitute a probation period during which EMERGENCY may, in its absolute discretion, terminate the Framework Agreement for any reason without notice or cause.

Article 4: Goods

EMERGENCY shall appoint the Supplier as the supplier of the Goods referred to the Item List awarded by means of the local open tender procedure **SDK-2023-LOT-Food-001**, attached hereto as Annex “X” to this Agreement.

In providing the Goods, the Supplier shall ensure that the Goods:

- correspond with their description in the Purchase Order, and the specification agreed by the parties;
- meet the standards for quality, storage and transportation, thus ensuring the respect of EMERGENCY's hygiene standards and the respect of the cold chain, awarded by means of the local open tender procedure **SDK-2023-LOT-Food-001**.

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



EMERGENCY reserves the right at any time before or after delivery to inspect and test the Goods and inspect the premises where the Goods are being stored.

If following such inspection or testing EMERGENCY considers that the Goods do not comply or are unlikely to comply with the standards for quality, as previously agreed during the procedure phase, EMERGENCY at its sole discretion shall be entitled to remove the Goods from the Item List and purchase them from third-party suppliers or ask the supplier to replace the items in one (1) day after notification.

Notwithstanding any such inspection or testing, the Supplier shall remain fully responsible for the Goods and any such inspection or testing shall not reduce or otherwise affect the Supplier's obligations under the Framework Agreement, and EMERGENCY shall have the right to conduct further inspections and tests after the Supplier has carried out its remedial actions.

Article 5: Guarantee (the value will be decided according to the value of the lots awarded)

The Supplier will provide a signed check of SDG xxx as security deposit. The check will be returned to the Supplier at the end of the Agreement.

Article 6: Price

The price for the Goods are set out in the Item List **SDK-2023-LOT-Food-001** herewith attached as Annex "X" to this Framework. The price includes all the costs, included the delivery costs, to ensure the service and any due taxes or any other fees required by local authorities.

The parties accept a variation of + or - 5% as consequence of the inflation rate registered and the consequent local market adjustments, to be proposed by the Supplier in the Delivery Note.

If the prices vary more than + or - 5% for a period longer than two weeks the Supplier can ask for an amendment of the Contract, providing supporting documents as proof of the variation, such as market analysis, invoices and quotations from subcontractors or any other relevant information.

Revised price list will be applied from the following order.

However, the original value of the Contract or the price of the Goods may not be increased more than 20%, thus respecting EMERGENCY Administrative and Financial Manual.

To become effective, any deviation of price or proposed variation must be agreed upon in writing at the address and by the means indicated in Article 17 of the Agreement.

EMERGENCY reserves the right to reject the prices increase proposal, if deemed unjustified, and acquire such Goods from other Suppliers.

The Supplier shall notify EMERGENCY of any cost savings made by the Supplier in relation to the provision of the

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Goods and shall use its best endeavors to pass on the benefit of such savings, by way of a reduction in the Price and/or Fees (as the case may be), to EMERGENCY.

Article 7: Ordering Process

EMERGENCY may at its absolute discretion and from time to time during the term of the Framework Agreement, order Goods from the Supplier.

Neither the provision of Services by the Supplier nor the procurement of Goods by EMERGENCY is exclusive.

As such, EMERGENCY reserves the right to enter into contracts or agreements with third parties for the provision of the same Goods which the Supplier provides at any time, without assuming non-compliance of this Contract; neither shall any compensation be payable to the Supplier. EMERGENCY similarly has no obligation to procure any Goods from the Supplier

As a general rules, EMERGENCY will submit the **daily requests at least 1 day in advance** and the **weekly requests at least 3 days in advance**. The request may vary based on the Hospital needs, seasonal food availability and changes in the menus.

All Purchase Orders for Goods shall be signed by the International Logistician or authorized person in charge and shall be sent either in electronic format or in hard copy to the Supplier. The parties agree that any document or communication, which is not in the form prescribed by this clause, shall not constitute an Order under this Framework Agreement.

Clear instructions on the delivery address shall be provide by EMERGENCY to the Supplier upon submission of the Purchase Order. If not differently specified, the delivery should be ensured at EMERGENCY The Salam Centre for Cardiac Surgery in Soba Hilla, Khartoum.

EMERGENCY may terminate or reduce any Order in whole or in part following its submission to the Supplier until the point at which the Goods which are the subject of such termination or reduction have not yet been delivered by the Supplier, by giving the Supplier written notice, whereupon the Supplier shall discontinue all work in relation to such Goods.

Article 8: Delivery

Delivery will be arranged by the Supplier with no extra costs for EMERGENCY.

The Supplier shall deliver the Goods respecting the scheduled deliveries as agreed with EMERGENCY's Logistics Department as follow:

- LOT 1 Dry Food (Including kitchen consumables): every two (2) weeks
- LOT 2 Vegetables &Fruits: daily
- LOT 3 Meat: daily

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



- LOT 4 Fish: weekly
- LOT 5 Dairy products: weekly
- LOT 6 Bread: daily

no later than 10.00 a.m. for daily delivery and not later than 12.00 p.m. for weekly and biweekly delivery.

Partial delivery is permitted, subject to the prior mutual agreement of both Parties.

Complete Order delivery shall take place in any event within ten (10) days of the date of the Purchase Order.

The Supplier should be present while EMERGENCY staff verifies the delivery.

The Supplier has to ensure that each delivery of the Goods is accompanied by a Delivery Note in English on the headed paper of the company which shows date and number, place of delivery, name of consignee, the type and quantity of the Goods, project which the food is dedicated for (The Salam Centre or Mayo Paediatric Clinic). The delivery note must be provided in 2 copies and must be coherent with the request of EMERGENCY. Both copies will have to be signed by authorized representative of EMERGENCY's Logistics Department and by the Supplier.

Any shortage of Good should be timely notified to EMERGENCY's Logistics Department.

If any Good is not supplied on or by the agreed date, Emergency shall be entitled to cancel the Purchase Order, and acquire that Good from other Suppliers or find a mutual solution with the Supplier.

If the Goods delivered do not match EMERGENCY Purchase Order and the standards for quality, awarded by means of the local open tender procedure **SDK-2023-LOT-Food-001**, EMERGENCY will return the Goods to the Supplier. The Supplier shall replace the Goods in one (1) day after notification.

If EMERGENCY rejects any Goods, the property and risk shall immediately revert to the Supplier. Rejected Goods shall be returned to the Supplier at its expense.

Any deviation of supply, either instructed by EMERGENCY or proposed by Supplier, must be timely notified and agreed upon in writing at the address and by the means indicated in Article 17 of the Agreement. Any deviation in the packaging offered must be communicated in advance to EMERGENCY's Logistics Department.

Article 9: Payment Conditions & Invoicing

Final Invoice for the Goods supplied under this Framework Agreement shall be issued monthly or twice per month (by the 15th day of the month and by the last day of the month). It must be addressed to EMERGENCY ONG ONLUS and written in English.

Each invoice must quote date and number, delivery note date and number, the name of the consignee, the type and quantity of the Good, unit sales price and total sales price per each Item, total invoice value and be in the currency stated in the Purchase Order. The invoice must be supported by a copy of the Delivery Notes signed by the representatives of EMERGENCY's Logistics Department. Each Purchase Order, Delivery Note and invoice must

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



indicate the project to which the food is dedicated for (The Salam Centre for Cardiac Surgery or Mayo Paediatric Centre).

Correctly rendered invoices will be paid within 7 working days from the date of the invoice after delivery and control of supplies, by bank transfer or cheque.

The supplier will sign a receipt after each payment.

No advance payment is allowed.

EMERGENCY reserves the right to withhold payment or (where payment was already made) request a reimbursement in respect of Goods supplied which are defective, rejected or otherwise not in accordance with the quality requirements.

Article 10: Penalties (the value will be decided according to the value of the lots awarded)

In case the Supplier will not fulfill the obligations established in these general conditions, the following penalties will be deducted from the payment or, in case of contract termination, from the security deposit:

1. For a missing or bad quality delivery: SDG xxx;
2. For a delivery that does not respect EMERGENCY's hygiene standards and the respect of the cold chain: SDG xxx;
3. For an unsafe storage or transportation of the food supplied: SDG xxx;
4. Termination of service without written notice of 45 days: SDG xxx– from the security deposit;

If the Supplier violates any of the mentioned conditions, EMERGENCY is allowed to retain from the monthly invoice or the guarantee mentioned in Article 5 the amount of money considered fair to compensate the consequences of the misconduct.

Article 11: Right of Access

The Supplier shall grant EMERGENCY or any organization mandated by it full and on-the-spot access to premises and documents. In this context the Supplier shall provide, upon request, complete information on its records. The Supplier shall abstain from any obstructive practice, which could hamper such right of access.

Article 12: Termination of Contract

Each party may terminate the agreement unilaterally if the other party fails to comply with its obligations under this Contract, including non-compliance of all applicable laws, and upon the occurrence of the following cases:

Termination of Contract by EMERGENCY

- Poor quality of the service provided or no conformity with the Service Details;
- inaccessibility or limitation of EMERGENCY activities for security reasons;
- if the Supplier fails to comply within a reasonable time with the actions requested by EMERGENCY on any neglected contractual obligations which seriously affects the successful implementation of the Contract;
- if the Supplier subcontracts without the authorization of EMERGENCY;

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



- if the Supplier fails to respect the Ethical and Regular Practice and herewith attached as Annex "Y" to this Contract;
- if the Supplier delivers the Goods even partially for more than two consecutive times with delays exceeding ten (10) days from the agreed delivery terms.
- in case of any organizational modification occurred involving a change in the legal personality, nature or control of the Supplier, unless such modification is recorded in an addendum to the contract.

Termination of Contract by the Supplier

- EMERGENCY fails to pay the amounts due.
- EMERGENCY fails to meet its obligations after repeated written reminders

The complying party shall notify the non-complying party in writing of its intention to terminate the agreement and shall grant it a reasonable period of forty five (45) working days to correct the matter; failing which, the complying party may immediately terminate the Contract. In the event of the non-compliance being extremely critical and/or causing serious damages to the complying party, the complying party shall be able to terminate this Contract immediately.

This Contract may also be terminated at the request of either of the Parties, as long as the Parties termination intent is made explicit in writing to the other party with forty five (45) days' notice. There will be no obligation to compensate either of the Parties due to termination of the Contract.

EMERGENCY shall have the right to terminate the Contract without notice if the Supplier is bankrupt or ceases the activity in any similar legal situation and if the Supplier is subject to a decision of a court for fraud, corruption, involvement in a criminal organization or any other illegal activity.

Upon the occurrence of termination pursuant to the above mentioned cases, the Supplier shall be responsible vis-a-vis EMERGENCY for any damage incurred by EMERGENCY as a result of such termination. In addition, EMERGENCY shall be entitled to withhold any payment due pursuant to the Contract.

Article 13: Force Majeure

If either of the parties cannot fulfil the obligations established in this Contract as a result of an industrial dispute which affects third parties, governmental regulations, fire, flooding, disaster, civil disturbances or war, then that party shall notify the other in writing specifying the details of the force majeure and shall provide the evidence available. It shall also estimate the period of non-compliance. In these circumstances said party will not be penalized for non-compliance. The Contract and the order may however be cancelled should the delay cause any major damages for EMERGENCY.

Article 14: Settlement of disputes

The Contract and the orders placed shall be governed by and construed in accordance with the national laws of Sudan.

Any dispute between EMERGENCY and the Supplier in relation to the construal, performance and cancellation

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



of a Purchase Order or the fulfilment of the Contract will preferably be settled by mutual agreement.

All disputes arising out of or in connection with the present Contract, which the Parties fail to settle amicably within 30 days, shall be exclusively and finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules.

Article 15: Ethics of Purchase

Supplier shall carry out its duties to the highest professional standards and in the best interests of EMERGENCY, recognizing that respect for rules and regulations, integrity, fairness and due diligence are principles of outmost importance.

Supplier shall observe the principles and the minimum standards throughout its commercial and procurement activities, in accordance with the Declaration of Ethical and Regular Activity herewith attached as Annex "Y" to this Contract.

EMERGENCY reserves the right to terminate the Contract at any moment without indemnity if the Supplier carries out practices that are incompatible with the ethical purchasing policy of EMERGENCY.

Article 16: General

By signing the Framework Agreement, the Supplier acknowledges that: (i) it is a duly incorporated and existing legal entity, authorized to sell and provide the items requested pursuant to the laws of its country of origin/incorporation; and (ii) the person signing the supply agreement has the powers to legally bind the Supplier and has been duly authorized to do so pursuant to the Supplier's by laws and corporate power authorization.

By signing the Framework Agreement the Supplier acknowledges that: (i) it is not subject to any insolvency, bankruptcy, crisis or other similar procedure affecting its business; (ii) it is not subject to a decision of a court for fraud, corruption, involvement in a criminal organization or any other illegal activity, and (iii) it will immediately notify EMERGENCY of the occurrence of any such events in writing.

Neither the Contract nor any of its parts and/or rights arising out of such agreement shall be assigned by either parties without prior authorization in writing by the other party.

The Supplier acknowledges and undertakes that the Contract shall not be subcontracted to any third parties, unless with EMERGENCY's prior authorization in writing.

Article 17: Notices

Any notice under or in connection with the Contract and/or any Purchase Order shall be sent in writing (in English) and shall be sent in electronic form or in hard copy to the following addresses:

As to EMERGENCY:

EMERGENCY - The Salam Centre for Cardiac Surgery in Soba Hilla, Khartoum

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



To the kind attention of administration.salamcentre@emergency.it and logistician.salamcentre@emergency.it

As to the Supplier:

.....

Any change of the addresses indicated above shall be effective only if notified in writing to the other party by any of the means stated above.

Article 18: Change in Agreement Terms

All changes in the terms of the agreement must be formalized through an amendment to this Contract signed by both parties.

EMERGENCY ONG ONLUS
 Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Title: Field Procurement Manager

Date: 27/02/2023

Signature:

BIDDER

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Signature: _____

SUDAN



THE SALAM CENTRE
 FOR CARDIAC SURGERY
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



ANNEX 4 – Declaration of Ethical and Regular Activity

Supplier shall carry out its duties to the highest professional standards and in the best interests of EMERGENCY, recognizing that respect for rules and regulations, integrity, fairness and due diligence are principles of outmost importance.

Supplier observes the following principles and the minimum standards throughout its commercial and procurement activities:

LABOUR STANDARDS

1. Employment is freely chosen
 - a. There is no forced, bonded or involuntary prison labour;
 - b. Workers are not required to lodge 'deposits' or their identity papers with the employer and are free to leave their employer after reasonable notice.
2. Freedom of association and the right to collective bargaining are respected
 - a. Workers, without distinction, have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively;
 - b. Where the right to freedom of association and collective bargaining is restricted under law, the employer facilitates, and does not hinder, the development of parallel means for independent and free association and bargaining.
3. Working conditions are safe and hygienic
 - a. A safe and hygienic working environment shall be provided. Adequate steps shall be taken to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in the course of work;
 - b. Access to clean toilet facilities and potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage shall be provided;
 - c. Accommodation, where provided, shall be clean, safe, and meet the basic needs of the workers.
4. Child Labour shall not be used
 - a. The International Labour Organisation (ILO) defines "child labour" as work that deprives children of their childhood, their potential and their dignity, and that is harmful to physical and mental development. It refers to work that:
 - is mentally, physically, socially or morally dangerous and harmful to children; and
 - interferes with their schooling by depriving them of the opportunity to attend school, obliging them to leave school prematurely, or requiring them to attempt to combine school attendance with excessively long and heavy work;
 - b. There shall be no recruitment of children and children under 18 years of age shall not be employed at night or in hazardous conditions, including any work which is likely to jeopardize children's physical, mental or moral

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



health, safety or morals. This shall be ensured in terms of the ILO Convention No. 182 on the Worst Forms of Child Labour, 1999 and the ILO Convention No. 138 on the Minimum Age for Admission to Employment and Work, 1973 which lists the minimum age for employment.

5. Living wages are paid

- a. Wages and benefits paid for a standard working week meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmarks, whichever is higher;
- b. In any event wages should always be high enough to meet basic needs and to provide some discretionary income.

6. Working hours are not excessive

- a. Working hours comply with national laws and benchmark industry standards;
- b. In any event, workers shall not be required to work in excess of 48 hours per week on a regular basis and shall be provided with at least one day off for every 7 day period on average;
- c. Overtime shall be voluntary, shall not exceed the industry standards, shall not be demanded on a regular basis and shall always be compensated at a premium rate.

7. No discrimination is practised.

- a. There is no discrimination in hiring, compensation, access to training, promotion, termination or retirement based on race, national origin, religion, age, disability, gender, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation.

8. Regular employment is provided.

- a. To every extent possible work performed must be on the basis of a recognised employment relationship established through national law and practice.

9. No harsh or inhumane treatment is allowed.

- a. Physical abuse or discipline, the threat of physical abuse, sexual or other harassment and verbal abuse or other forms of intimidation shall be prohibited.

ENVIRONMENTAL STANDARDS

Supplier complies with all statutory and other legal requirements relating to the environmental impacts of their business and addresses at least the following:

1. Waste Management

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



Waste is minimized and items recycled whenever this is practicable. Effective controls of waste in respect of ground, air, and water pollution are adopted. In the case of hazardous materials, EMERGENCY response plans are in place.

2. Packaging and Paper

Undue and unnecessary use of materials is avoided, and recycled materials used whenever appropriate.

3. Conservation

Processes and activities are monitored and modified as necessary to ensure that conservation of scarce resources, including water, flora and fauna and productive land in certain situations.

4. Energy Use

All production and delivery processes, including the use of heating, ventilation, lighting, IT systems and transportation, are based on the need to maximize efficient energy use and to minimize harmful emissions.

ELIGIBILITY

Supplier:

1. is not subject to any conflict of interest in the ongoing procurement procedure;
2. is not bankrupt or being wound up or having its affairs administered by the courts. It has not entered into an arrangement with creditors or suspended business activities and is not subject of proceedings concerning those matters. Neither it is in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
3. has never been convicted of any offence concerning its professional conduct by a judgment which has the force of res judicata;
4. has never been proven guilty of any grave professional misconduct;
5. has never failed to fulfil its obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the applicable legal provisions;
6. has never been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organization or any other illegal activity detrimental to the Community's financial interests;
7. is not currently subject to any administrative penalty.

I, representing the Company, acknowledge and ensure the Company's compliance with the above statements:

Name and Title: _____

Signature: _____

Date: _____

Company name: _____

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218



ANNEX 5 – Supplier registration form

Company Details

Company NAME (full legal name)	
Street address	
City	
Country	
Telephone number	
Company website	

Person authorized to sign offers and contracts

Name and Job Title	
Telephone number	
E-mail	

Company General Information

Year of Business Start-up						
Owner name						
CEO name						
CFO name						
Type of Organization	<input type="checkbox"/>	Individual	<input type="checkbox"/>	Partnership	<input type="checkbox"/>	Non-Profit Organization
	<input type="checkbox"/>	Private Limited Company (LTD)			<input type="checkbox"/>	Public Limited Company (LTD)
Type of Business	<input type="checkbox"/>	Retailer	<input type="checkbox"/>	Service Provider	<input type="checkbox"/>	Manufacturer
	<input type="checkbox"/>	Wholesalers	<input type="checkbox"/>	Other (specify)		

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



		Distributor of locally produced products
		Importer (provide Product List with Manufacturers and Country of Origin of imported goods)
Business License n. (to be attached)		
Registration n.		
TIN		

Please attach copies of all Licenses

Banking Information	Bank Name	
	Full Address	
	Account Number	
	SWIFT/BIC	
	IBAN	

Parent Company

Parent Company NAME	
Full address	
Legal relationship	

Organization Capability & Ethical Standard

	Financial Year (ended)	Sales Turnover (USD)
Size of Business	2022	
	2021	
	2020	
N° Full-time Employees		
N° of Branches and place		

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



N° Warehouses	
Storage capacity (square meters)	
Storage capacity (month of sale stocked)	
Organization Chart	<i>if available please provide copy of the Organization Chart</i>
Code of Conduct available?	<i>if available please provide copy of the Code of Conduct</i>

Goods & Services Quality Standard

List below the core Goods/Services provided

Good/Service provided	Country	Quality Standard

List below your main Vendors (whom you buy the goods from)

Vendors Name	Country	Quality Standard to which they conforms

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



--	--	--

Do they have Exclusivity contract?	<input type="checkbox"/>	<i>if yes please provide the List</i>
---	--------------------------	---------------------------------------

Experience

List below your main Clients with last financial year annual sales value (whom you sell the goods to)

Client Name	Good/Service supplied	2021 Annual sales value (USD)

Self-Declaration

I, the undersigned, declare that the Company:

- 1) is not subject to any conflict of interest in the ongoing procurement procedure;
- 2) is not bankrupt or being wound up or having its affairs administered by the courts. It has not entered into an arrangement with creditors or suspended business activities and is not subject of proceedings concerning those matters. Neither it is in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- 3) has never been convicted of any offence concerning its professional conduct by a judgment which has the force of res judicata;
- 4) has never been proven guilty of any grave professional misconduct;
- 5) has never failed to fulfil its obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the applicable legal provisions;

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



6) has never been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organization or any other illegal activity detrimental to the Community's financial interests;

7) is not currently subject to any administrative penalty.

I, the undersigned, hereby warrant that the information provided in this form is correct and, in the event of changes, details will be provided as soon as possible.

EMERGENCY ONG ONLUS
Authorized Representative

BIDDER
Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Name: _____

Title: Field Procurement Manager

Title: _____

Date: 27/02/2023

Date: _____

Signature:

Silvia Longatti

Signature: _____

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
infosalam@emergency.it
T. +249 (0) 155116350/1
F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
info.mayo@emergency.it
T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
info.portsudan@emergency.it
T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
info.nyala@emergency.it
T. +249 (0) 900987218



ANNEX 6 – Service Technical Description

Kindly describe in the below table the means of storage and transportation available:

Please specify the lot or lots to which you are applying for:	
DRY STORAGE	
Type of room (closed room, air conditioned room, etc.)	
Location	
Size (square meter)	
Type of stock organisation (shelves, containers, pallets etc.)	
Air Conditioning (yes, no)	
TEMPERATURE CONTROLLED STORAGE from 0° to 22°	
Type of room (closed room, refrigerated room, room with fridges, etc.)	
Location	
Size (square meter)	
Type and number of storage assets (shelves, containers, fridges, pallets etc.)	
Type and capacity of fridges (if applicable)	
Generator quantity and power	
TEMPERATURE CONTROLLED STORAGE at -18°	
Type of room (closed room, refrigerated room, room with freezers, etc.)	
Location	
Size (square meter)	
Type and number of storage assets (shelves, containers, freezers, pallets etc.)	
Type and capacity of freezers (if applicable)	
Generator quantity and power	
TEMPERATURE CONTROLLED VEHICLE from 0° to 22°	
Type and number of vehicles	
Type of containers to transport the food (containers, cool boxes etc.)	
Size (cubic meter)	
TEMPERATURE CONTROLLED VEHICLE at -18°	
Type and number of vehicles	
Type of containers to transport the food (containers, cool boxes etc.)	
Size (cubic meter)	

SUDAN



**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352



Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527



Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361



Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218



NOT TEMPERATURE CONTROLLED VEHICLE	
Type and number of vehicles	
Type of containers to transport the food (containers, cool boxes etc.)	
Size (cubic meter)	
CAPACITY TO RESPECT THE FOLLOWING TIME OF DELIVERY (Yes/No; if No, please provide details)	
DAILY DELIVERY: WITHIN 10:00 AM From Saturday to Thursday	
WEEKLY AND BIWEEKLY DELIVERY: WITHIN 12:00 PM From Saturday to Thursday	

EMERGENCY ONG ONLUS

Authorized Representative

Name: Silvia Longatti

Title: Field Procurement Manager

Date: 27/02/2023

Signature:

BIDDER

Authorized Representative

Name: _____

Title _____

Date: _____

Signature: _____

SUDAN


**THE SALAM CENTRE
FOR CARDIAC SURGERY**
 مركز السلام لجراحة القلب

 Soba Hilla, Khartoum
Salam Centre for Cardiac Surgery
 infosalam@emergency.it
 T. +249 (0) 155116350/1
 F. +249 (0) 155116352

 Mayo, Khartoum
Paediatric Centre
 info.mayo@emergency.it
 T. +249 (0) 962235527

 Alwehda, Port-Sudan
Paediatric Centre
 info.portsudan@emergency.it
 T. +249 (0) 907647361

 Alnahda, Nyala
Paediatric Centre
 info.nyala@emergency.it
 T. +249 (0) 900987218